

## OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY

### 1. Obszar zastosowania

- 1.1 Wszystkie zlecenia przyjęte przez Eurofins Polska Sp. z o.o. lub jego oddział (w skrócie "ES") będą realizowane w oparciu o Ogólne Warunki Sprzedaży ("Warunki Sprzedaży"), uwzględniając zlecenia telefoniczne niepotwierdzone pisemnie oraz zlecenia w postaci dostarczonych próbek do badań. Zastosowanie tych Warunków wchodzi w życie z chwilą, gdy zlecenie trafia do ES i zostaje zatwierdzone. Zlecenie traktowane jest, jako zatwierdzone przez ES wówczas, gdy (a) ES stwierdza gotowość realizacji zlecenia, bez konieczności pisemnego potwierdzenia lub (b) ES akceptuje zlecenie pisemnie.
- 1.2 Warunki Sprzedaży zastępują wszystkie wcześniejsze ustne lub pisemnie oferty cenowe oraz uzgodnienia pomiędzy stronami oraz, jeśli nie zostało to inaczej określone, mają pierwszeństwo wobec wszystkich sprzecznych i niezgodnych kolejnych uzgodnień pisemnych pomiędzy stronami. Żaden kierownik (poza Dyrektorem Zarządzającym), pracownik, agent lub podwykonawca ES nie ma uprawnienia do zmiany lub odstępowania od Warunków ani do żadnych działań stojących w sprzeczności lub pomijających Warunki; nie dopuszcza się żadnych zmian, odstępstw i działań w ramach ES, chyba że zostały pisemnie zatwierdzone przez Dyrektora Zarządzającego.

### 2. Przekazanie zlecenia

- 2.1 Zlecenie klienta jest ważne, jeżeli zostało przekazane pocztą lub faksem lub elektronicznie na papierze firmowym klienta lub też na formularzu ES w formie papierowej lub elektronicznej, a aspekty komercyjne zlecenia, które nie są określone w Warunkach (dotyczące ceny, czasu realizacji i daty dostarczenia) muszą być uzgodnione w momencie otrzymania zlecenia. Klient musi niezwłocznie potwierdzić pisemnie zlecenie złożone telefonicznie, które będzie traktowane, jako zlecenie, gdy klient prześle próbki do ES powołując się na przypisany mu numer referencyjny. ES nie jest zobligowany do rozpoczęcia analiz do momentu aż zlecenie jest zrozumiałe i zawiera wszystkie niezbędne informacje.
- 2.2 Do momentu pisemnej akceptacji Dyrektora Zarządzającego wszelkie wytyczne ze strony klienta (zawarte w zleceniu, instrukcji lub innym dokumencie) różniące się od Warunków nie mogą być brane pod uwagę. Ponadto szczególne zagadnienia lub warunki dotychczasowych zleceń, uwzględniających rabaty cenowe, nie będą automatycznie obowiązywały w kolejnych zleceniach. Każde zlecenie zaakceptowane przez ES będzie traktowane, jako oddzielna umowa pomiędzy ES i klientem.
- 2.3 ES jest uprawniony do naliczania kosztów administracyjnych do kwoty 25 PLN w przypadku zgłoszonej prośby o wykonanie dodatkowej usługi w ramach realizowanego zlecenia.

Zgłoszenie prośby o wykonanie dodatkowej usługi dla próbek przyjętych w laboratorium będzie traktowane, jako nowe zlecenie i może wpłynąć na zmianę terminu realizacji zlecenia.

2.4 Każda usługa logistyczna poza laboratorium jest w pełni płatna przez klienta, chyba, że została anulowana lub zmieniona przez niego przynajmniej 24 h przed realizacją odbioru, 48h przed poborem próbek i 1 tydzień przed usługą auditową.

### **3. Ceny i płatności**

3.1 Jeżeli zlecenie nie stanowi inaczej, obowiązują ceny firmowe ES nieuwzględniające opakowania, które jest traktowane oddzielnie. Wszelkie dodatkowe koszty i nakłady poniesione przez ES w związku ze zleceniem muszą być pokryte przez klienta.

3.2 Ceny nie uwzględniają podatków (VAT) i oparte są na cenniku obowiązującym w dniu przekazania oferty klientowi. Wysokość podatków jest zgodna ze stawką obowiązującą w dniu powstania obowiązku podatkowego.

3.3 W przypadku braku innych ustaleń z ES przy zatwierdzaniu zlecenia, płatność wszystkich faktur wynosi do 14 dni od daty wystawienia faktury. Wszelkie zastrzeżenia dotyczące faktury muszą wpłynąć w terminie do 30 dni od daty wystawienia faktury. Żadne kwestie dotyczące wyniku analiz nie mogą być powodem do opóźnień w płatności. Każda faktura nieopłacona w terminie może skutkować naliczeniem kary finansowej stanowiącej 1% wartości miesięcznie sumy niezapłaconej faktury licząc za każdy rozpoczęty miesiąc zaległości.

3.4 Faktury są wystawiane na minimalną kwotę 100 PLN. ES ma prawo uwzględnić koszty administracyjne do kwoty 15 PLN związane z refakturowaniem.

3.5 Dokonuje się wyboru metody płatności za fakturę, przelew bankowy lub polecenie pobrania, płatność gotówką. Każda inna forma płatności musi być wcześniej uzgodniona z ES. Klient zobowiązuje się do przekazania informacji dotyczących konta bankowego.

3.6 ES jest uprawniony do wcześniejszego pobrania płatności do 100% wartości oferty jako warunek wykonania usług.

### **4. Odpowiedzialność klienta za dostarczanie próbek lub innych materiałów**

4.1 Jakość próbek lub materiałów musi umożliwiać przeprowadzenie analiz/sporzędzenie raportów lub produkcję zamówionych produktów. ES jest uprawniony do sprawdzenia próbek lub materiałów w celu stwierdzenia ich jakości przed ich zbadaniem, sporządzeniem raportów lub zastosowaniem ich w produkcji. Klient ponosi koszt takiego sprawdzenia w przypadku, gdy próbki lub materiały nie spełniają wymagań określonych w punkcie 4.1. Jeżeli wynik takiego sprawdzenia wskazuje iż przeprowadzenie analizy lub produkcja są niewykonalne lub wykonalne są jedynie w trudniejszych warunkach niż wynika to z założenia - na przykład, ponieważ próbki lub materiały zostały zanieczyszczone obcymi materiałami lub substancjami nie deklarowanymi przez klienta lub są niskiej jakości - ES ma prawo wstrzymać lub anulować zlecenie i klient zostanie obciążony kosztami poniesionymi przez ES.

4.2 Klient musi zapewnić i zagwarantować, że żadna z próbek nie stanowi niebezpiecznego zagrożenia podczas transportu, w laboratorium, dla znajdujących się w nim urządzeń, personelu lub jego przedstawicieli. Klient jest odpowiedzialny za znajomość przepisów dotyczących niebezpiecznych odpadów w zakresie informacji, ich transportu i usuwania oraz informowanie personelu ES lub jego przedstawicieli na temat zagrożeń dla zdrowia i bezpieczeństwa, uwzględniając wiadome lub spodziewane toksyny lub inne zanieczyszczenia, które mogą być obecne w próbce, a także ich poziom zanieczyszczenia jak i ryzyko dla ES, jego urządzeń, personelu i przedstawicieli związane z tym zanieczyszczeniem. Klient będzie odpowiedzialny za pokrycie wszystkich kosztów, zniszczeń, strat i urazów po stronie ES, jego personelu lub przedstawicieli zarówno w trakcie poboru próbek, transportu jak i w siedzibie laboratorium spowodowanych przez próbkę klienta lub warunki poboru. Klient pokryje wszystkie koszty związane z niezbędnym usunięciem niebezpiecznych odpadów pochodzących z próbki niezależnie czy były określone jako niebezpieczne czy nie. Na życzenie ES klient musi dostarczyć dokładny skład próbek

## **5. Prawa własności dotyczące materiału do badań i przechowywanie próbek**

5.1 Wszystkie próbki przechodzą na własność ES w zakresie niezbędnym do realizacji zlecenia. Jeżeli klient nie płaci za magazynowanie, ES nie ponosi odpowiedzialności za próbki wysłane do ES do przechowywania, co dotyczy również próbek wymagających chłodzenia. Jeżeli klient płaci za przechowywanie, ES podejmuje właściwe kroki w celu właściwego przechowywania próbek.

5.2 ES może usunąć lub zniszczyć próbki natychmiast po zakończeniu analiz, chyba że ES uzgodnił z klientem pisemnie zasady postępowania z próbką po badaniach. ES ma również prawo usunąć lub zniszczyć próbki po upływie wyznaczonego czasu bez powiadamiania i na koszt klienta; koszt musi być zgodny z przepisami dotyczącymi na przykład usuwania niebezpiecznych odpadów. Jeżeli klient wymaga zwrotu niezwytego materiały badawczego, ES zwróci go klientowi na jego koszt i na jego odpowiedzialność.

## **6. Data dostarczenia. Termin realizacji**

6.1 Data dostarczenia i termin realizacji są szacunkowe i nie są ściśle wiążące dla ES. Jednakże ES powinien dołożyć wszelkich starań w celu przestrzegania wyznaczonych terminów.

6.2 Wyniki przesyłane są pocztą elektroniczną i/lub listownie lub w inny elektroniczny sposób adresując je do osoby wskazanej przez klienta na zleceniu, niezwłocznie po zakończeniu analiz.

## **7. Przekazanie własności**

7.1 Wyniki analiz, produkty, urządzenia, oprogramowanie i tym podobne przekazywane klientowi przez ES pozostają własnością ES do momentu uregulowania wszystkich należności przez

klienta i do tego czasu klient nie ma prawa ich wykorzystywać. Ponadto, nawet jeżeli ES zaakceptował zlecenie i rozpoczął jego realizację, ES ma prawo przerwać ten proces w każdej chwili jeżeli klient opóźnia płatności wynikające z danego lub innych zleceń.

7.2 Nawet po uiszczeniu pełnej zapłaty przez klienta, ES ma nadal prawo przechowywać, używać i publikować wszystkie wyniki analiz w formie anonimowej, nie ujawniającej tożsamości klienta.

## **8. Warunki gwarancji i odpowiedzialności**

8.1 Realizacja zleceń odbywa się w warunkach dostępnych przez ES zgodnie z aktualnym stanem technologicznym i wprowadzonymi metodami ogólnie stosowanymi przez ES, a wyniki mogą nie zawsze być w 100% dokładne lub odpowiednie. Analizy, interpretacja, ocena, konsultacja i wnioski są przygotowywane na odpowiednim poziomie, ale ES nie może zagwarantować, że będzie to zawsze właściwe lub bezbłędne. Ta ograniczona gwarancja obowiązuje przez 6 miesięcy od daty dostarczenia próbek, jeżeli w zleceniu nie uzgodniono inaczej. We wszystkich przypadkach klient musi niezależnie zweryfikować poprawność wyników, interpretacji, oceny i wniosków dostarczonych przez ES.

8.2 Każdy raport analityczny odnosi się wyłącznie do próbki analizowanej przez ES. Jeżeli ES nie otrzymał we właściwym czasie upoważnienia i zapłaty za określenie planu poboru próbek (uwzględniający jakie próbki z jakich surowców i produktów i z jaką częstotliwością powinny być analizowane) oraz określenie zakresu precyzji danej analizy lub jeżeli klient nie spełnił wymagań ES, ES nie ponosi żadnej odpowiedzialności jeżeli plan poboru próbek i/lub zakres analiz okaże się niewystarczający lub nieodpowiedni.

8.3 Klient jest odpowiedzialny za właściwe dostarczenie próbek do ES w celu wykonania analiz lub materiałów do produkcji. Jeżeli nie zostanie to pisemnie uzgodnione inaczej, ES nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub zniszczenie próbek w czasie transportu. We wszystkich przypadkach klient jest odpowiedzialny za zabezpieczenie, zapakowanie i ubezpieczenie próbek na czas ich transportu do momentu dostarczenia ich do siedziby ES. ES dołoży odpowiednich starań w postępowaniu z próbkami i ich przechowywaniu, jednak ES nie jest odpowiedzialny za wynikłe straty lub zniszczenia próbek po ich otrzymaniu.

8.4 Klient gwarantuje i oświadcza ES, że wszystkie próbki przesłane do ES znajdują się w bezpiecznym i stabilnym stanie i zobowiązuje się do rekompensaty na rzecz ES w przypadku poniesionych strat, urazów, zobowiązań i kosztów, które poniesie ES lub jego personel z powodu próbki znajdującej się w niestabilnym lub niebezpiecznym stanie i nie opatrzonej informacją od klienta o jakimkolwiek problemie dotyczącym danej próbki. Klient musi zawsze pisemnie powiadomić ES przed wysyłką niebezpiecznych próbek lub próbek obciążonych ryzykiem i zaopatrzyć opakowanie w odpowiednią etykietę.

8.5 Jeżeli inaczej nie zostanie uzgodnione przez obie strony na piśmie, umowa dotyczy wyłącznie relacji klienta z ES. Żadna trzecia strona nie może być beneficjentem lub dodatkowym zabezpieczeniem dla zlecenia i klient zabezpieczy ES przed roszczeniami osób trzecich w jakikolwiek sposób powiązanych z klientem lub zleceniem.

## **9. Ograniczenia odpowiedzialności**

9.1 Wyłączając sytuacje, gdy dane ograniczenia są sprzeczne z prawem: (a) ES (i jego pracownicy, przedstawiciele, kierownicy, dyrektorzy, agenci i konsultanci oraz wszyscy partnerzy i jego oddziały) będzie odpowiedzialny jedynie za stwierdzone bezpośrednio szkody spowodowane przez zamierzone niewłaściwe działanie związane z realizacją zlecenia i tylko wówczas, jeżeli ES otrzymał pisemne zawiadomienie o zaistniałej sytuacji nie później niż 14 dni od daty otrzymania wyniku przez klienta (chyba, że inny okres reguluje prawo i nie może zostać zmieniony); (b) we wszystkich przypadkach (zarówno w przypadku trwania umowy, szkody, zaniedbania, odpowiedzialności, odszkodowania i innych) odpowiedzialność ES dotycząca skargi lub kilku powiązanych ze sobą reklamacji dotyczących Warunków będzie ograniczona do: (i) bezpośredniej szkody spowodowanej przez zamierzone niewłaściwe działanie ze strony ES w związku z realizacją zlecenia oraz (ii) 10-krotnej kwoty, jaka ES otrzymał od klienta w związku z realizacją zlecenia, do kwoty 15.000 PLN.

9.2 ES nie ponosi odpowiedzialności za szkody (m.in. utrata zysku, dobrego imienia, możliwości biznesowych) powstałe z winy klienta lub osób trzecich.

9.3 Akceptacja zlecenia przez ES jest warunkiem możliwości otrzymania odszkodowania od klienta za powstałe szkody, straty, urazy i koszty poniesione przez ES w wyniku jego udziału w usługach lub produkcji lub oprogramowania objętego zakresem Warunków, wyłączając te, które ES musi ponieść zgodnie z zapisem Warunków oraz określając zasady pokrycia tych szkód przez klienta.

## **10. Składanie skarg**

Klient ma prawo do złożenia skargi na piśmie w terminie 14 dni od daty otrzymania raportu analitycznego. Laboratorium przyjmie i rozpatrzy też skargę złożoną przez третią stronę w identyczny sposób, jak skargi od klientów. Jednakże klient pokrywa koszty powtórnych analiz, chyba że wyniki powtórnej analizy różnią się od pierwotnie uzyskanych wyników. Ponadto powtórna analiza jest możliwa jeżeli w momencie zakwestionowania wyników przez klienta ES posiada wystarczającą ilość pierwotnej próbki. W innym przypadku klient musi ponieść koszty ponownego poboru próbek, transportu i wykonania powtórnych analiz.

## **11. Zdarzenia losowe**

ES nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia, błędy, zniszczenia i inne problemy spowodowane przez zdarzenia losowe trudne do przewidzenia i znajdujące się poza kontrolą ES lub które wynikają z przepisów i rozporządzeń krajowych.

## **12. Poufność i postępowanie z danymi klienta**

12.1 ES jest uprawniony do przechowywania i wykorzystywania w dowolny sposób osobistych lub handlowych danych otrzymanych od klienta, niezależnie od tego czy te dane pochodzą

bezpośrednio od klienta czy od osób trzecich i będzie przestrzegał zasady poufności zgodnie z prawem.

- 12.2 ES będzie przestrzegał zasady poufności odnośnie wszystkich wyników analitycznych i raportów będących w posiadaniu ES (opisane w punkcie 7.2) i ma prawo do wykorzystania ich w celu prezentacji ich, aby otrzymać płatność za wykonane usługi.
- 12.3 Wyniki analiz są przygotowywane i przekazywane jedynie na potrzeby klienta i nie powinny być ujawnione w żadnym wypadku osobom trzecim bez wcześniejszej pisemnej zgody ES. Ponadto klient jest zobowiązany do zachowania tajemnicy dotyczącej usług świadczonych przez ES oraz ich wyników, składu produktów i oprogramowania przekazywanego przez ES. Wyniki analiz nie mogą być upublicznione bez wcześniejszej pisemnej zgody ES. Nawet w przypadku wydania przez ES takiej pisemnej zgody klient (a) jest odpowiedzialny za konsekwencje wynikłe z takiego ujawnienia wyników osobom trzecim oraz (b) jednocześnie wyraża zgodę na zadośćuczynienie za wynikłe z tego tytułu odpowiedzialności po stronie ES.

### **13. Zrzeczenie się odpowiedzialności**

- 13.1 Wszystkie terminy, warunki i gwarancje (łącznie z gwarancją jakości handlowej i zdolnością do realizacji poszczególnych zadań) dotyczące rodzaju, jakości i czasu wykonania usług badawczych, wyników, urządzeń, produktów lub oprogramowania przekazywane przez es są wyłączone w maksymalnym stopniu zgodnym z obowiązującym prawem. obowiązują jedynie gwarancje, obowiązki i odpowiedzialności es zawarte w terminach i warunkach.
- 13.2 Warunki mogą ulec pisemnej modyfikacji dokonywanej okresowo przez ES i zlecenia będą realizowane na podstawie aktualnej wersji Warunków obowiązującej w momencie przyjęcia zlecenia.
- 13.3 W przypadku gdy odstępuje się od jakiegoś zapisu, ogranicza się go lub staje się on nieważny, czy też jakaś część Warunków staje się bezprawna lub niewykonalna, to jednocześnie wszystkie pozostałe zapisy nadal obowiązują w możliwie najszerszym zakresie.
- 13.4 Brak stosowania praw zawartych w Warunkach przez ES lub klienta nie powoduje odstąpienia czy unieważnienia tych przepisów.

### **14. Prawo krajowe/ Jurysdykcja**

- 14.1 Konstrukcja, ważność i stosowanie Warunków ma opierać się na prawie i przepisach handlowych obowiązujących na terenie Polski oraz miasta, w którym zarejestrowana jest siedziba ES przyjmującego zlecenie i w którym obowiązuje wyłączna jurysdykcja.